

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

Band: 59 (1981)

Heft: 4

Rubrik: Summaries and notices

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Summaries and Notices

Summaries

p. 138...144

Digital Transmission in the Telecommunications Network of Swiss PTT

E. Hadorn and J.-F. Bütkofer, Berne

For 10 years the Swiss public telecommunications network has been operating the PCM transmission links. The authors report on the present state of the voice and data transmission and compare the situation with the possibilities and with the requirements of the future integrated telecommunications system.

p. 145...153

Installation of Telecommunications and Electrical Equipment in Buildings with Removable False Floors

P. Günter, Berne

Electrical installers are required to constantly update their methods of equipment installation due to progress in construction. This article treats the new installation technique suited to false floors. The new false floor connection section, invisibly installed in the hollow space, is specially described.

p. 159...163

Testing Activities in Computer Projects: A Customer's Point of View

J.-J. Jaquier, Berne

This paper is dedicated to the topic of Testing. The subject is developed from the point of view of the customer, which faces the problem of examining if the system he has ordered corresponds to his requirements and if it can be accepted. After a short presentation of the use of computers in the telecommunications services of the Swiss PTT, the different phases of a computer project are described. The Test Phases are then treated in more details. The main part of the paper deals with System and Acceptance Testing. Referring to the experience gathered with two large projects, a possible structure for the different Test Phases is sketched out.

News Items

Posts

In the PTT's **postal giro service** the number of customers and the volume of transaction increased by 41 pc and 26.5 pc, respectively, for optical character reader inpayment and outpayment vouchers; whereas the punched inpayment cards decreased by 9 pc as expected.

The number of issued **Postomat cards** stands at 84 294 (24 638 more than in 1979) among giro account holders. They carried out 966 000 cash withdrawals amounting to more than 285 million francs during the course of the last year.

Telephone

On 26 February 1981 the PTT Board decided to introduce the **2nd stage of Terco** which will rationalize the services for the subscriber, the fault clearing and the installation with the help of computers. This project amounts to an investment of 150 million francs.

The number of subscribers on the **3-month-plus waiting list** dropped by 65 to 4511 in 1980.

Satellite circuits to Singapore (2), Hongkong (2), and Nigeria (4) were opened in February.

Two new **SCPC** (Single Channel per Carrier) circuits came into operation at the **Leuk earth station**. This allows to switchover the existing links via SPADE to Sudan and Chile onto the new channels.

At the end of 1980, 2 783 639 (99.0 pc) **Swiss subscribers** had access to **direct international dialling**.

Radio, Television

Recently an **agreement for a car radio information system (ARI)** was signed with a carrier organization (consisting of Swiss traffic commission and automobile association). The PTT invests around 700 000 francs. The operating expenses will be met by funds of the accident prevention. The ARI service will be broadcast from the studio of the Swiss Broadcasting Corporation starting at the second half of 1982.

The PTT district telephone directorates have dealt with 8113 notification on **interference of radio and TV receivers** in 1980.

In 1980, 1070 newly installed **outdoor antennas** were inspected by the staff of the PTT directorates, of which 222 (21 pc) were recalled.

At the end of 1980, there have been 1802 **licensed community antennas** with around 850 000 participants.

Miscellaneous

The **volume of PTT business** last year increased by 4.7 pc (4 pc in the postal service and 5.2 pc in telecommunications), which exceeded the estimated value of 2.5 pc.

Mainly due to increased demand of the services the **PTT's 1980 accounts** closed with a profit of 410 million francs, of which 235 million francs will be turned over to the Federal treasury.

In 1980, 141 candidates out of 261 have passed the examination to obtain the **certificate of proficiency in electrical installation**.